



Szanowni Państwo,

Jak co roku o tej porze, w miarę zbliżania Świąt Bożego Narodzenia, coraz bardziej ogarnia nas ta wyjątkowa atmosfera, której nieodłącznym elementem jest gorączka przygotowań, związana z przedświątecznymi zakupami i przygotowaniem potraw. W ramach tych corocznych, rodzinnych spotkań mamy zwykle swoje tradycje i rytuały, które czynią ten okres wyjątkowym.

A czy zastanawialiście się kiedyś jak święta te obchodzone są w innych państwach? Czy wszędzie nieodłącznym elementem jest choinka i postać świętego Mikołaja? Na te i inne pytania postaramy się odpowiedzieć w niniejszym numerze biuletynu. Życzymy przyjemnej lektury!

Zespół PIEED w Łodzi

Jeżeli uważacie, że każde państwo ma identyczne tradycje związane ze Świątami Bożegonarodzenia to jesteście w błędzie. Czym mogą się one różnić od „polskiego” sposobu obchodzenia świąt? Poniżej jedynie wybrane przykłady różnych tradycji. Kto wie, może okazać się one dla Was inspiracją... :-)

Finlandia

W każdą niedzielę adwentu zapala się jedną świeczkę zwaną *Pikkujoulu*.

Zgodnie z tradycją do puddingu *Riisipuuro* wrzuca się migdał. Kto go znajdzie, będzie mógł liczyć na szczęście. Popularnym zwyczajem jest również wizyta w saunie przeplatana tarzaniem się w śniegu.

W Wigilię nie obowiązuje post, a jednym z dań jest pieczone prosię.



Luksemburg



W Luksemburgu okres świąteczny rozpoczyna się wielką paradą w pierwszą niedzielę grudnia. W paradzie tej biorą udział dwie postacie: *Klees'chen* (Święty Mikołaj) oraz

Houseker (Czarny Piotruś).

Do tradycyjnych potraw w Luksemburgu należy *buche de Noel* – świąteczne lody.

Francja

Wigilijny francuski stół to głównie indyk z kasztanami, owoce morza i ryby, pasztet z otłuszczonych gęsich wątróbek (*foie*

gras), wino oraz tradycyjne ciasto - rolada w formie kawałka drewna.

Popularny jest kalendarz adwentowy. Co ciekawe, we Francji Święta Bożego Narodzenia obchodzi się tylko wieczorem 24 grudnia oraz 25 grudnia.



Irlandia



Irlandzka kolacja bożonarodzeniowa to przede wszystkim indyk, choć zdarza się również gęś, która jest bardziej związana z tradycją irlandzką. Wraz z indykiem serwowana jest pieczona szynka, łosoś, krewetki i zupa z melona.

Przygotowania do Bożego Narodzenia rozpoczynają się w Irlandii na długo przed grudniem. Już w październiku piecze się tzw. *Christmas Cake*, czyli ciasto z suszonymi owocami i alkoholem oraz *Plum Pudding*, czyli pudding śliwkowy - dwa typowo irlandzkie przysmaki świąteczne.

Łotwa

Zgodnie z prawem w okresie świątecznym każdy mieszkaniec Łotwy jest uprawniony do wycięcia jednego świerka z lasu. Na choince umieszczane są prawdziwe świeczki, które dają wyjątkowy zapach i ciepło.



Mieszkańcom Łotwy to nie Św. Mikołaj, przynosi podarunki lecz skrzat.

Wśród tradycyjnych potraw wigilijnych wymienić należy: pie-

czone mięso z warzywami, pierogi oraz 'czarny chleb'.

Słowacja



Na wigilijnym stole na Słowacji króluje opłatek. Okrągły, jasnobrązowy, jedzony jest, bez dzielenia się nim z innymi, razem z miodem, symbolem słodkiego życia oraz z czosnkiem, symbolem zdrowia.

Na wigilijnym stole najczęściej pojawia się również kapustnica – słowacka wersja kapuśniaku, ale wzbogacona o kielbasę z papryką. Jest i ryba, nie tylko karp.

Bułgaria

Święta Bożego Narodzenia zaczynają się w Bułgarii już 20 grudnia – w dzień św. Ignacego i trwają do 26 grudnia.



Na tradycyjnym bułgarskim stole w Wigilię podaje się dania bezmięsne, między innymi: fasolę, gołąbki z ryżem, kompot z suszonych śliwek i jabłek. Bardzo ważne miejsce na stole zajmuje kołacz, na który gospodyni kładzie monetę i gałązkę derenia, obwiązaną czerwoną nitką. Ten, komu przypadnie moneta będzie bogaty w przyszłym roku, a posiadacz gałązki może liczyć na zdrowie.

Grecja



Na świąteczną ucztę piecze się ceremonialną *pastries*. Ponadto podawane są ciasteczka nadziewane orzechami, które macza się

w miodzie. Na prawie każdym stole można znaleźć *Christopso-mo* – „Chleb Chrystusa”. Jest to okrągły bochenek ozdobiony na szczycie krzyżem, wokół którego ludzie stawiają symbole z ciasta, przedstawiające wszystko to co oznacza długotrwałość. Co ciekawe choinki nie są powszechnie używane w Grecji.

Hiszpania

Dania różnią się w zależności od regionu. W środkowej Hiszpanii popularne są: pieczone prosię lub jagnięcina. Na południu, w Andaluzji – najczęściej indyk. Z kolei na wybrzeżu – owoce morza i ryby.



Na deser nie może zabraknąć *cava* – hiszpańskiego szampa-na, *turron* – migdałowego słodkiego deseru przypominają-ce chałwę, świątecznych ciasteczek – *polvorones*, a także marcepana oraz orzechów.

Portugalia



W Wigilię rodziny wybierają się na pasterkę – *Missa do Galo*. Nazwa oznacza dosłownie Mszę Koguta i związana jest z legendą, mówiącą, iż jedyny raz gdy kogut zapał w nocy miał miejsce w momencie narodzin Chrystusa.

Do kominków wrzuca się *fogueira da consoada* – polano spalane w Wigilię, którego popiół i węgielki przechowuje się, aby podczas burzy, wrzucać go do ognia. Według wierzeń, dym z *fogueira da consoada* chroni dom od uderzenia piorunem.

tymrazemglosuje.eu

„Tym razem głosuję” to hasło przewodnie nowej kampanii zorganizowanej przez Parlament Europejski, mającej na celu zachęcenie obywateli Unii Europejskiej do udziału w najbliższych wyborach europejskich.

Jeżeli zależy Wam na tym, aby móc wziąć los w swoje ręce...

Jeżeli nie wystarczy Wam stwierdzenie: „jakoś to będzie”...

Jeżeli chcesz mieć pewność, że Unia sprosta wszystkim wyzwaniom...

**... to czas kiedy Wasza pomoc jest po
trzębna bardziej niż kiedykolwiek!**

Przyszłoroczne wybory do Parlamentu Europejskiego poniekąd zdefiniują działania UE na kolejne pięć lat. Fakt, że projekt integracji europejskiej nie jest nienaruszalny pokazały wyniki referendum w sprawie Brexitu. Dlatego też potrzebny jest nie tylko Wasz głos, ale również pomoc by przekonać do tego innych. W jaki sposób? Zarejestrujcie się na portalu tymrazemglosuje.eu i sprawdźcie jakie to proste!

Pamiętajcie, że namawiamy wyłącznie do udziału w wyborach. Wasz głos leży w waszych rękach. Bo kiedy każdy głosuje – wszyscy wygrywamy.

co kiedy gdzie – Działania PIEED Łódź

co: warsztaty z podstaw funkcjonowania Unii Europejskiej oraz instytucji unijnych

kiedy: 20 listopada 2018

gdzie: Szkoła Podstawowa nr 14 w Łodzi



co: Ogólnopolska Olimpiada Wiedzy o Unii Europejskiej
Gwiazdny Krąg II etap

kiedy: 15 listopada 2018

gdzie: IV Liceum Ogólnokształcące w Łodzi

Do finałowej „10” XIV edycji Olimpiady z województwa łódzkiego zakwalifikował się Mateusz Marzec z I Liceum Ogólnokształcącego im. Tadeusza Kościuszki w Wieluniu. Gratulujemy!

twitter.com/EDLodz1



Punkt Informacji Europejskiej Europe Direct - Łódź

ul. Sienkiewicza 55, 90-009 Łódź

tel. 605 420 320

e-mail: europedirectlodz@newtechlodz.com

www.europedirect-lodz.pl

Godziny otwarcia punktu:

poniedziałek: 9.00 - 13.00

wtorek: 9.00 - 13.00

środa: 12.00 - 16.00

czwartek: 9.00 - 13.00

piątek: 9.00 - 13.00

Poglądy zawarte w niniejszej publikacji nie stanowią
oficjalnego stanowiska Komisji Europejskiej